

# El Veïnat

BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL

ANY 29 · NÚM.280 · EDITA: L'AJUNTAMENT DE MONÒVER · 7 DE NOVEMBRE DE 2008

## *I Congrés Internacional*

***Ja està ací la Fira***



***L'Ajuntament no accepta xantatges***







## Sumari

El Veïnat

- 4 EQUIP DE GOVERN**  
L'equip de govern, davant el retard en l'entrada en funcionament de la piscina coberta, ha informat la població de la situació.
- 5 AJUNTAMENT**  
L'Ajuntament congela les ordenances per segon any consecutiu.  
La Cosellera d'agricultura anuncia ajudes per a l'asfalt de camins rurals.
- 6 ACTIVITATS**  
Diversos actes per a celebrar el Dia de la Constitució, la Festa del Pilar i la festa del Correllengua.  
Se celebra a Monòver el dia provincial de les persones majors.  
Els escolars van participar a la campanya de seguretat vial.
- 7 AJUNTAMENT**  
El Conseller García Antón confirma les ajudes a projectes per a Monòver i el Xinorlet.
- 8 PROTESTA**  
La població va eixir al carrer per a donar suport a la família de Loli Colomer.
- 9 JOVENTUT**  
La Regidoria de Joventut infoma a tots els joves de la població de les activitats i tallers que tenen al seu abast al PuntJove.
- 10 Biblioteca**  
Novetats i activitats a la Biblioteca Municipal.
- 11 LA FIRA**  
*El Veïnat* d'aquest mes, en acostar-se la celebració de la Fira de Santa Caterina, publica un article original del mestre Canyís, que ofereix una visió de com es vivia la Fira antigament.
- 12 CULTURA**  
Programació detallada del Congrés Internacional d'Azorín, que per primera vegada es fa a Monòver.
- 14 CULTURA**  
La nostra població acull l'exposició de Conselleria *Calixte III, un Papa valencià*, com a acte commemoratiu de l'any dedicat a Jaume I.
- 15 ESPORTS**  
Subvenció de 40.000 euros de SUMA per a l'Ecociudad.  
Campionat de Futbol 7.  
Setmana de la muntanya.  
Golejada a l'Ecociudad.  
Monòver CD.  
Nou equip per a Jordi Poveda.  
Campionat regional d'espeleologia.
- 19 CREU ROJA**  
Campanya per al vehicle adaptat.  
5na edició de les Jornades Interculturals.  
Campanya de captació de voluntaris.
- 20 COL-LABORACIONS**  
Aquest mes, entre d'altres, escriuen en *El Veïnat*: José Mallebrera, Demetrio Poveda, Com tu Marcial Poveda, Paco Corbí i els mestres del CP Azorín.



## Visita de la Consellera d'Agricultura



Recepció de la Consellera a l'Ajuntament

Passat dimarts 30 de setembre Martina Hernández, Consellera d'Agricultura de la Generalitat Valenciana va visitar Monòver. L'Alcalde i el Regidor d'Agricultura van aprofitar la visita per a demanar-li ajudes en matèria d'asfaltatge de camins rurals del terme.

La consellera va garantir que des de la seua àrea es tindran en compte les necessitats de la localitat, que quedaran contemplades en els pressupostos del Consell per al 2009.

A l'Ajuntament, la Consellera va firmar al llibre d'honor i després l'alcalde li va atorgar l'emblema de la ciutat. Tot seguit, l'Alcalde va mostrar a la responsable d'agricultura part del nostre terme en un recorregut en el qual Poveda va aprofitar per a demanar-li les esmentades ajudes per a l'asfaltatge de camins rurals.

## Visites al cementeri

Un any més s'ha complit la tradició i centenars de persones van visitar el cementeri municipal amb motiu de la celebració de Tots Sants. Aquest any la pluja que va caure durant tota la vesprada de dissabte va ser un inconvenient que va reduir les visites al cementeri.

La regidoria de Serveis i Cementeri, com en anteriors ocasions, va tornar a posar en marxa els dies 30, 31 d'octubre i l'1 de novembre un servei gratuït d'autobusos al cementeri, que va ser utilitzat per un important nombre de monovers als quals va facilitar el seus desplaçaments.

Però també van ser moltes les persones que van elegir desplaçar-se al cementeri amb vehicles particulars. La Policia Local va habilitar un important nombre de places d'aparcament pels voltants del recinte.

Durant els tres dies hi va haver un horari especial pel qual es va obrir el recinte de 9 del matí a 6 de la vesprada.

D'altra banda, cal parar atenció al nou horari d'hivern que ha entrat en funcionament des del dillús 3 de novembre. De matí, de dilluns a dissabte el recinte obrirà de 9 a 12 del migdia i de vesprada de 15 a 18 hores. Els diumenge i dies festius sols estarà obert de matí de 9 a 13 hores.

## Congelen els impostos

En l'últim ple celebrat a l'Ajuntament el passat dijous 16 d'octubre, amb els vots favorables de l'Equip de Govern i l'abstenció del Grup Municipal Socialista, van quedar aprovades les ordenances fiscals per al 2009. Aquestes marquen els impostos i taxes municipals que tots els veïns han de pagar al llarg de l'any.

A causa de la greu situació econòmica per la qual travessa la societat en general, la proposta del Govern Municipal, el mateix que va fer l'any passat, va ser congelar els impostos, motiu pel qual els monovers pagarem l'any que ve el mateix que al llarg de 2007 i 2008.

Les úniques novetats contemplades són tres taxes noves amb les quals queden regulats els preus per als nínxols de l'ampliació del cementeri, una nova taxa que s'aplicarà a les empreses que col·loquen tanques publicitàries al nostre municipi i la taxa d'escombriaires que es treu perquè la gestió serà posada en breu a concurs.

*Edificio*  
**CAMPOMARIN**

Pisos de 1 y 3 dormitorios  
Calidades inmejorables  
De 45 a 115 m2  
Garaje Opcional

AHORA DESDE 82.080 euros

FLEXIBILIDAD TOTAL EN FORMA DE PAGO

**Ventas e Información:**  
**678 48 50 93**  
**635 53 93 04**  
**Piso Piloto y Oficina**  
**en misma obra**

C/ Las Salinas  
  
C/ José Martí

No se preocupe por la hipoteca, ya la tiene.  
Ahorre muchos gastos con nuestra subrogación

Construye: HIJOS DE GALEOTE, S.L.  
Promueve: CAMPOMARÍN. S.L.



## El equipo de gobierno denuncia el chantaje de Aqualia

**E**l 25 de septiembre, como ya publicó *El Veinat*, se inauguró el Centro Deportivo Piscina Municipal, con la promesa de Aqualia (empresa adjudicataria de la concesión) de que seis días después abriría sus puertas a la población. Nada más lejos de la realidad. Ha pasado más de un mes y parece que el asunto se complica.

Existe un gran malestar entre el gobierno del ayuntamiento que, harto de excusas difíciles de creer, presiones y esperas, ha tomado cartas en el asunto. “Si Aqualia no abre la piscina, lo haremos nosotros”. Con esta rotundidad dieron recientemente explicaciones a la población al tiempo que denunciaron el chantaje que intentan hacer desde la empresa al ayuntamiento, exigiendo que el consistorio se haga cargo de los gastos de equipamiento del centro además del incremento del recibo del agua (Aqualia también es concesionaria de este servicio). El gobierno no ha aceptado estas exigencias y ha puesto el caso en manos del equipo jurídico del ayuntamiento asegurando que la piscina se abrirá de una o de otra forma.

### “Aqualia no abre la piscina porque no aceptamos su chantaje”

José Ginés Rico, denunció que Aqualia desde el principio siempre ha ido exigiendo compensaciones. Por las mejoras de la obra el Ayuntamiento aportó en principio 557.000 €, aprobados por el Pleno, pero “los de Aqualia no se conformaron y ponían como condición para abrir la piscina un compromiso de pago de otros 600.000 €, además de subir el agua del pueblo un 45%, un chantaje al que no hemos accedido”. Para Ginés es ilógico que el Ayuntamiento tenga que hacerse cargo de los gastos de equipamiento de las instalaciones (aparatos de gimnasia, pistas de padel...) por lo que luego la empresa cobrará a los usuarios, “el ayuntamiento no financia este tipo de cosas para que luego la empresa se lleve el beneficio”.

El concejal de hacienda aseguró que ni van a subir el recibo del agua ni van a pagarles el equipamiento. Ginés tachó de injusta e inhumana la actuación de Aqualia.

### “Lo de la luz siempre ha sido una excusa. Iberdrola está esperando que Aqualia les llame para conectar”

El Concejal de Deportes aseguró que si la piscina no está en marcha no se debe a problemas técnicos, la inactividad más bien responde a que el Ayuntamiento no ha cedido a las exigencias de la empresa.

Por lo que respecta a las tarifas, la propuesta de Aqualia queda bien lejos de las intenciones del consistorio, ya que la propuesta que unilateralmente presentaron contempla unos precios desorbitados.



Los tres socios de gobierno tacharon de irresponsable a Aqualia

De los excesos de obra realizados, Orgilés dijo que la empresa presentó una relación con gastos sobrevalorados. Para el concejal está claro que la piscina y sus instalaciones se mostraron a la población totalmente acabadas y listas para entrar en servicio y si no ha sido así es porque Aqualia ha utilizado el tema para conseguir otros objetivos, actuación que Orgilés tacho de irresponsable.

### “El caso está en manos de nuestros asesores jurídicos y con Aqualia o sin ella la piscina se abrirá”

El alcalde ha dicho que el ayuntamiento no cederá a las pretensiones de Aqualia, quien siempre antepone el incremento del recibo del agua a la apertura de la piscina. En estos momentos los abogados del Ayuntamiento estudian el mejor modo para abrir al público las instalaciones.

Salvador Poveda ha dejado claro que, en caso de no llegar a un entendimiento con Aqualia, hay varios caminos a seguir que pasan por la intervención de la piscina que pasaría a ser gestionada por el propio Ayuntamiento o por otra empresa especializada en la gestión de piscinas climatizadas. En breve, conoceremos la decisión que adopte el consistorio.



Aqualia dejó plantados a los deportistas monoveros con la excusa de que no había luz (un día antes estaba todo en marcha).



## Dia Europeu de Seguretat Vial

El dilluns dia 13 d'octubre es va celebrar el Dia Europeu de Seguretat Vial. Amb el lema "La seguretat vial a les nostres ciutats", la comissió de Seguretat Vial de l'Alt i Mitjà Vinalopó, va dedicar la jornada a fer diverses activitats en matèria de conscienciació i prevenció d'accidents.

Ací a Monóver, durant tot el matí uns 12 xiquets de tercer i quart d'educació primària del col·legi Azorín, acompanyats per agents de la Policia Local de Monóver, van abandonar les seues aules i van eixir al carrer perquè els conductors prenguen consciència de la necessitat d'utilitzar el cinturó de seguretat no només quan circulen fora de les ciutats, sinó també quan ho fan per Monóver. De vesprada al jardí de l'església es va guardar un minut de silenci en memòria de les víctimes dels accidents de trànsit.



Els xiquets van demanar als conductors que es posen el cinturó

## Dia de les Persones Majors

L'1 d'octubre es va celebrar el dia mundial dedicat a les persones majors. Monóver es va convertir en punt de trobada per a més de 400 persones majors arribades de poblacions de tota la província.

Al parc de l'Albereda es van fer diverses activitats, com ara un taller de ioga, risoteràpia i concursos de ball.

A l'acte van estar presents la Regidora de Serveis Socials, Desiré Bellot, la Diputada Provincial de Benestar Social, Luisa Pastor, el Vicepresident de la Creu Roja de Monóver i representants de la ONG de la província.

Cal destacar que el programa de TVE "Esta mañana", amb motiu de la celebració de la jornada a la població, va estar en directe des de Monóver.

## Festa de la Comunitat

El dijous 9 d'octubre es va celebrar la diada de la Comunitat Valenciana. Per a festejar una data tan important l'Ajuntament de Monóver va programar diversos actes institucionals i festius, alguns dels quals, com ara la cercavila dels nanos i gegants, es va suspendre per la pluja amb què va començar el dia.

La celebració d'enguany es va limitar a l'acte institucional, que es va fer al saló de sessions del consistori en el qual Salvador Molina, Regidor de Normalització Lingüística, va oferir als presents un parlament. Després es va escoltar l'himne de la Comunitat Valenciana i els actes van acabar amb un vi d'honor.

## Festa del Pilar

El diumenge dia 12 d'octubre es va celebrar a Monóver la festivitat de la Mare de Déu del Pilar, patrona de la Guàrdia Civil. Els agents destinats a la població van commemorar el seu dia amb la celebració d'una missa, que va començar a les 12 del migdia a l'església de Sant Joan Baptista. A l'acte religiós van assistir autoritats, agents de la policia local, públic en general i els membres de la Guàrdia Civil de la nostra localitat. Després de l'acte religiós es van desplaçar al quarter de Monóver on es va oferir a la població un aperitiu multitudinari. La jornada es va convertir en un dia de confraternitat entre els guàrdies i els veïns.

El mateix dia, a les dependències de la Comandància de la Guàrdia Civil d'Alacant, es va lliurar la medalla al mèrit al Caporal Primer de la Guàrdia Civil Antonio Parra, agent que actualment presta els seus serveis a la caserna de Monóver.



## La flama de la llengua va passar per Monóver

El dissabte 4 d'octubre, la flama de la llengua va entrar a Monóver portada per atletes des del Xinorlet, Cases del Senyor i Bilaire.

Ja a la població es va fer un recorregut urbà que va passar per tots els col·legis del nostre municipi i va finalitzar a la replaceta de l'església, on es va donar inici a la festa que hi havia preparada. En aquesta ocasió els actes es van fer al costat de la seu del Casal Jaume I, organitzador de l'activitat.

Les persones participants van viure una vesprada de festa, que va ser amenitzada amb els sons del grup de dolçainers *Xirimiters* de La Romana. A l'acte es van fer uns parlaments reivindicatius de la llengua catalana i es van lliurar els premis del concurs de dibuix escolar. A la festa no va faltar un bon berenar amb el qual van finalitzar els actes.



## Monòver consternat per l'assassinat de Loli

La nit del 30 de setembre va ser assassinada al seu comerç d'Alacant Loli Colomer Pastor. Un home amb antecedents va ser detingut i posteriorment acusat de la mort de Loli. L'assassí pateix esquizofrènia i després de ser detingut va tornar a ser ingressat al centre psiquiàtric de Foncalent. En la declaració davant el jutge, que només va durar 15 minuts, va reconèixer els fets i es va declarar culpable de l'assassinat de Loli. A més, va exposar com a motiu la seua malaltia. El succés va commocionar la població, que va demanar el compliment íntegre de les penes impossades.

Centenars de persones es van concentrar a la Plaça de la Sala el divendres dia 3 d'octubre per a donar suport a la família de Loli Colomer Pastor. Al lloc es va iniciar una campanya de recollida de firmes per a sol·licitar la urgent reforma del codi penal, perquè els assassins no tornen a eixir al carrer sota cap justificació. La resposta de la població va ser l'esperada.

A les 8 de la vesprada, la Plaça de la Sala va acollir centenars de monovers de totes les edats que s'hi van donar cita per a la convocatòria feta per familiars i amics de Loli Colomer. Molts comerços de la localitat van tancar a la clientela les seues portes per a sumar-se així a la convocatòria.

Un respectuós silenci es va fer en el moment de l'arribada dels dos fills i del marit de Loli. Amb indignació i consternació, la seua filla, Patrícia Deltell, es va dirigir a la població i va llegir aquest manifest:



Patrícia, filla de Loli, va treure forces per a poder llegir el comunicat

### MANIFIESTO POR LOLI

*Los familiares, amigos y vecinos de Loli nos hemos concentrado hoy aquí para expresar nuestra indignación, consternación y repulsa ante el ASESINATO cometido el martes, que nos arrebató a una hija, esposa, madre y a una gran amiga.*

*No nos quedan lágrimas para llorar, no podemos soportar la impotencia de que hoy Loli no esté y que los asesinos sigan matando.*

*El martes a Loli y mañana ¿a quién más?.*

*A pesar de nuestro dolor, no podíamos quedarnos de brazos cruzados, porque quienes hemos tenido la gran suerte de conocer a Loli, sabemos que ella hubiera luchado igual por cualquiera de nosotros.*

*No debemos acostumbrarnos a que casos como estos sean la norma habitual,*

*A que se justifique a quien mata,*

*A que alguien que suponga un peligro para la sociedad se le deje vivir en ella*

*Tan solo pedimos una justicia justa que ponga fin de una vez por todas con medidas eficaces al sufrimiento de las personas como las que hoy estamos aquí que somos las verdaderas víctimas de que el sistema fracase.*

*Ni una víctima más de quien no controla sus actos,*

*Ni una víctima más de la violencia*

*Ni una familia destrozada más...*

*Porque Loli pudiste ser tú.*



“¿Quien le ha dejado salir?”, “Esta Justicia no nos interesa”, són algunes de les frases que es podien llegir a les pancartes.

La població no va dubtar en eixir al carrer per a donar suport als familiars de Loli al temps que es va solidaritzar amb el manifest. Els monovers van fer llargues cues per a unir-se a la campanya de firmes iniciada per a demanar la reforma del codi penal.

Dies més tard, l'Ajuntament en el ple, per unanimitat, va demanar formalment aquesta reforma.





## Hàbits saludables als col·legis monovers



Xiquets i xiquetes del col·legi Azorín participant al taller

Recentment s'han fet a tots els col·legis de Monòver uns tallers d'hàbits saludables dirigits als xiquets de primària i secundària. Aquests tallers tenen com a objectiu principal informar-los que han d'esmorzar tots els dies amb una alimentació natural i compensada per a poder evitar l'obesitat infantil, una malaltia que ha augmentat en els últims temps.

Els xiquets que participen en els tallers reben informació sobre les coses que han d'esmorzar per a començar el dia d'una manera saludable sense caure en la pastisseria industrial. A més, s'insisteix en què l'esmorzar és el dinar més important, ja que és el primer del dia. Finalment, els xiquets van aplicar tota la informació amb la degustació al col·legi d'un esmorzar saludable i ple de proteïnes.

Aquesta activitat ha estat valorada positivament per educadors, pares, alumnes i per les regidories d'Educació i Sanitat, aquestes últimes com a organitzadores de l'activitat.

## Jornadas Gastronómicas

Con motivo de la celebración de la Fira de Santa Caterina, la Concejalía de Turismo ha organizado la Primera Mostra de Cuina Monovera que se desarrollará en los salones de la Sociedad Cultural Casino de Monóvar los días 25, 26 y 27 de noviembre. El objetivo perseguido es la promoción de nuestra gastronomía.

En la muestra participan tres restaurantes locales. Cada día, en la recepción de asistentes, antes de la comida, habrá una degustación de jamón ibérico y vinos de la tierra. El precio del menú es de 35 euros (IVA incluido). Es necesario hacer reserva previa.

La Mostra se celebrará atendiendo al siguiente calendario:

Martes 25 de Noviembre, **Restaurante Xiri.**

Miércoles 26 de Noviembre, **Rest. Casa Asunción.**

Jueves 27 de noviembre, **restaurante Boni.**

En los folletos publicitarios de la Mostra aparecen publicados los menús y los números de teléfono para las reservas.

## Martín Román, premi al millor curt de la Mostra Valenciana



Martín i el seu company Iñaki

Martín Román ha aconseguit el premi al millor curt en 35 mm de la Mostra de València de Cinema Mediterrani. La producció de Rubén es titula *Primer domingo de Mayo* i ha estat dirigida conjuntament pel monover i pel seu company Iñaki Antuñano i produïda per Memento Team Producciones SL. La dotació econòmica del premi aconseguit és de 10.000 euros, que invertiran en la productora.

Martín va estudiar el primer màster de guió de cinema de la FIAUIMP on va nàixer *La Bicicleta*, llargmetratge que 4 anys més tard va dirigir Sígfrid Monleón. En el mateix període van escriure junts el telefilm *Síndrome Laboral*. Martín va ser ajudant de direcció en el medimetratge *Karlitos*.

La primera participació del jove monover en la direcció va ser en *Tropiezos de soledad*, un curt en super8 que encara està envoltat en problemes tècnics.

Martín també ha treballat amb Iñaki Antuñano en una sèrie documental de la televisió autonòmica. Després, van dirigir junts *Primer Domingo de Mayo*, curt objecte del premi, que van rodar en super16 adaptat a 35mm. El film es va estrenar en la 23 edició de Cinema Jove i va ser guardonat amb el premi Sonofilm a la millor direcció d'una producció espanyola.

Des de la redacció d'*El Veïnat* volem felicitar Martín i desitjar-li molta sort en la seua carrera cinematogràfica.

## Vuelve "Recuerdos de un pueblo"

Con la llegada de Noviembre Televisión Monóvar ha recuperado el programa "Recuerdos de un Pueblo". Se mantiene el día de emisión de anteriores temporadas por lo que todos los miércoles, a eso de las 21'45 h., tras el informativo "Monóver al día" vuelve a antena este espacio que tan buena aceptación ha tenido.

Como sus seguidores recordaran, "Recuerdos de un pueblo" recupera momentos vividos en la población años atrás con la participación de algunos de sus protagonistas. El archivo de TVM es fundamental para la realización del programa, pero el programa está abierto a la población por lo que se solicita la colaboración de todo aquel que pueda aportar grabaciones que puedan documentar el espacio sea cual sea su formato.



## Talleres y cursos en Puntjove para todas las edades

La Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Monóvar, en sus nuevas instalaciones Puntjove, ha puesto al alcance de toda la población una gran variedad de talleres y cursos a los que puedes asistir mensualmente a un precio realmente joven.

Ya se están realizando los cursos de Hábitos Saludables para Jóvenes impartido por la UPC, que todos los jóvenes entre 11 y 17 años, que quieran tener el carnet de Puntjove, tendrán que haber realizado. Con un total de 4 sesiones de una hora cada una, en las que se tratará la prevención de adicciones habituales de la edad como el tabaco, alcohol, drogas e incluso de las nuevas tecnologías.



En la foto, alumnos del curso de pintura

**El Curso para dejar de fumar** ha tenido mucha aceptación (unos 20 alumnos) y se está realizando los viernes noche durante 10 sesiones. Finaliza antes de Navidad.

**Próximamente** tendrás a tu disposición nuevos cursos de Hábitos Saludables para Jóvenes y otro curso para dejar de fumar. Si deseas realizarlos puedes inscribirte ya.

También se va a llevar a cabo un **Curso de Creación de Empresas**, que tendrá lugar la última semana del mes de enero, del 26 al 30. Gratuito y con duración de una

semana, de lunes a viernes de 10 a 14 horas.

**Curso de Monitor de Tiempo Libre en Monóvar.** Comunicamos a todos los interesados en este curso de monitor de tiempo libre, tan esperado por muchos voluntari@s de la Concejalía de Juventud y otras personas que nos han insistido en su realización, que deben inscribirse durante el mes de diciembre en el Puntjove. Se va a realizar en Monóvar durante el 2009 para lo que se tendrá una reunión informativa en el mes de enero y se informará detalladamente del mismo.

**Cursos de Informática para todas las edades.** La Concejalía de Juventud quiere que toda la población tenga la posibilidad de elegir cursos formativos a nivel de usuario de todo tipo, para lo que pone a la disposición de todos varios horarios y posibilidades. Infórmate e insíbete en Puntjove.

**Cursos conversaciones en Alemán.** Si quieres aprender Alemán a título conversación para entender y expresarte con gente de tu ciudad que es de origen Alemán, insíbete en Conversaciones en Alemán. Lo pasarás genial, conocerás gente nueva y aprenderás Alemán, idioma tan solicitado últimamente por muchas empresas de nuestra ciudad y provincia. Atrévete. Es un curso totalmente gratuito. Infórmate e insíbete en Puntjove.

**Cursos de Ajedrez.** Si te gusta el ajedrez ven y aprende a jugar en Puntjove. Insíbete, haremos competiciones, exhibiciones, partidas de ajedrez en distintos lugares de la ciudad. Juega, disfruta, aprende en Puntjove. Totalmente gratuito. Infórmate e insíbete en Puntjove.



**En Puntjove se han ofertado muchos talleres. Algunos ya se han iniciado en octubre, otros comenzaran en el mes de noviembre, pero si te interesa alguno de ellos no dudes en informarte, aún estas a tiempo. El precio, dependiendo del taller, oscila entre los 15 y 20€**

## Novedades en Puntjove

### Información Sexual en Puntjove

Tus dudas en Educación Sexual ya tienen respuesta en Puntjove. [juventudmonovar@hotmail.es](mailto:juventudmonovar@hotmail.es) esa es nuestra dirección. Envíanos un correo, cuéntanos lo que te preocupa, pregunta tus dudas y la psicóloga-sexóloga Isabel responderá a todas tus consultas.

### Taller de Caricias en Puntjove

La psicóloga-sexóloga hará su primera aparición en Puntjove con el Taller de Caricias, apto para jóvenes a partir de 16 años. El taller, que ya lleva años realizándose en distintas Concejalías de Juventud e institutos de la provincia, ha tenido mucho éxito y a través de él no solo se conocen mejor los cuerpos y necesidades de la edad sino que aprenden términos y conceptos importantes sobre la sexualidad, despejan dudas y les sirve para aprender a prevenir enfermedades. El domingo 30 de Noviembre de 5 a 9 de la noche en Puntjove. Para inscribirse, ya que son plazas limitadas, hay que pasar por Puntjove.

### Contacta con nosotros

Nuestra dirección es C/José Alfonso, frente al Parque Salitre, (edificio Elena). Nuestro teléfono es el 965473231 y nuestro E-mail: [juventudmonovar@hotmail.es](mailto:juventudmonovar@hotmail.es)



# La Biblioteca de Monóvar , PREMIADA de nuevo en la XI Campaña de Animación a la lectura

**María Moliner**

**Ministerio de Cultura - FEMP - Fundación Coca-cola**

Un año más, el Ministerio de Cultura ha concedido los premios "María Moliner 2008" de animación a la lectura para municipios de menos de 50.000 habitantes.

A esta XI edición han concurrido 568 proyectos, de los cuales se han seleccionado 350 ganadores entre los que se encuentra la Biblioteca Pública Municipal de Monóvar con el proyecto "Leer es cosa de tod@s", siendo la novena vez que nuestra biblioteca recibe este premio. El premio consiste en un lote de 200 libros infantiles y juveniles y material de promoción de la lectura, por un valor aproximado de 1.800 euros.

El objetivo perseguido en el proyecto presentado por la Biblioteca de Monóvar es la implicación de los tres sectores fundamenteles en la educación lectora de los más pequeños: Familia, Escuela y Biblioteca

## Más de 300 niños participan en el concurso de ilustración de la Biblioteca Pública.

El pasado 31 de octubre finalizó el plazo de entrega de los dibujos participantes en el Concurso de Ilustración "libros, lectura y bibliotecas", organizado por la Biblioteca Pública.



Del 10 al 30 de noviembre, todas las obras presentadas se expondrán en la Sala Infantil y Juvenil de la Biblioteca. Esta exposición se podrá visitar de lunes a viernes de 17 a 19:30 h. A lo largo del mes de noviembre se hará público el fallo del jurado.

Todos las obras presentadas formarán parte de un banco de imágenes del que se servirá la Biblioteca Pública para publicitar y decorar sus actividades, indicando, en cualquier caso, el nombre y la edad del autor.

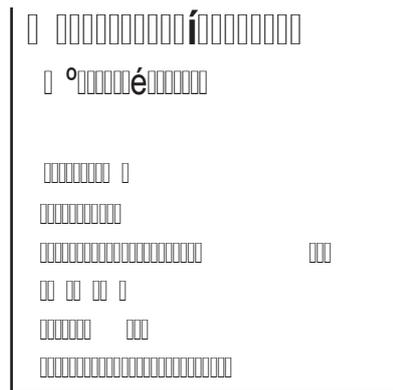
### ACTIVIDADES BIBLIOTECA

**Miércoles, 19 de noviembre, 18:00 h.**  
Sala Infantil y Juvenil



"**El cuento de la biblioteca**"

con Lluís, de Tresconta



**Más de 12000 personas pueden estar viendo este anuncio**  
anúnciese en  
**El Veinat**  
**RENTABILICE SU NEGOCIO**  
**TELF: 96 696 08 65**





**Un any més arriba la celebració de la Fira de Santa Caterina carregada d'activitats culturals i d'oci. Durant uns dies, el poble es torna a transformar envoltant els nostres carrers en un ambient especial que ens convida a eixir de casa. La fira de Monòver és tota una tradició i l'organització treballa perquè perduren moltes de les activitats, d'altres com ara la fira medieval es van introduint a poc a poc. Hem trobat un simpàtic article escrit pel Mestre Canyís, que dóna una idea de com era i de com es vivia a la població la fira antigament.**

í

La fira la fan uns añas en la plasa de la Sala y altres en la de la Malva, según el alcalde vixca abax o adal del poble. Tamé, des dos músiques, la vella y la nova, toca en es fèstes la que siga de un bando o de altre. Es alcaldes fan com aquell que día que micha bolta a la dereta es igual que micha bolta a la esquerra, en la diferencia no més qu'es tot lo contrari. La fira dura dende el vin de novembre handa fi de mes, y s'allarga un parell de dies en disiembre si cauen en dumenche y dillúns. Dempués se queda la rifa, en el sebo de un ploró gran, que no toca may, pa arruchate els galls. Diuen que la rifa no té raó de sé, perque en els pobles tot el any es fira, pero no s'afijen en que en la fira paseches per debax des toldos des paraes y en una tenda no podríes pasechate. Esta raó no hay qui la meneche. Y sempre ha pasat que lo que tens daván des ulls es lo qu'el quirda més la atensió. Además, si lledes una gorra com una capsana, des que fan lladrá as gosos, en di que te l'has comprat en la fira, te la palpen y la remiren y diuen qu'es mol bonica. Si no fora per la fira no compraries moltes coses, y sempre dona gus inflá un pito de goma, o firarse un saltapericos, o regalali a una fadrina un matasogres. La fira es tamé un taparrabos que aforra dinés.

Señoreta, -diu la criá, -el setrill s'en ix, es vinagrerres s'han trenecat, el espolsaó está pelechán, es pintes estan esportellaes y...

-No me vingues en retafils; apañat com pugues; en vení la fira u comprarem.

-Cha Salvaó, ¿pos quina bufanda lledes, que pareix un mosquero de mules?

-Deixalá; handa la fira té que aguantá.

Es camperos també la disfruten. Es dones son es que més enquisquen as maríts.

-Venancio, demá anem a la fira, -li diu la dona.

-No sé si podrá sé; tenim el ví encara en es basijos y está un poc repuntat.

-Pos tu vorás lo que fem; tenim moltes faltes la fadrina necesita unes arracaes.

Abans de comprá peguen més boltes que una mula en la almazara y se tropesen una otsena de voltes. Se conexen tots es del camp.

-Cha, Pascual, aquí estem tots. ¿Has venut el ví?

-Yo yo la venut; m'el va comprar Amorós a uit quinsets, y a limpia tonell.

-¿Quin grau tenía?

-Qinse graus.

-Pos a mí m'el va posá el Estudiantet a sat y cuartillo y no mos va entendre.

-Es correos a ca uno fa el seu preu, y hay d'ell que te saca sis mostres y ya no el veus més.

Entre els camperos y es elderos que acodeixen el dumenche a peu en sabtes novés, torcánseles en el moocodó al entrá al poble, no es pot pegá un pas per carrilons de la fira.

-Ascolte, tío del bigot, -diu una campera, -estes graelles ¿qué valen?

-Una peseta...

-¿Una pesta...? ¿Qué son des que rostixen sense foc? Si mes dexa en dos quinsets mes lleve... Aném li donaré mich quiset més.

Vullgues que no, tots carreguen; es homens compren forques y pales pa la era, garbells, mánegs de axá, estisores de podá, correches y cabesons, lesnes, plegaós, la mohasa, la manta, la faja y una gorra, la petaca y una navacha, y el calendari "Alcoyano" que dona aiua handa chun y handa es chicaharres se sequen, perque lo que té que vení dengú u sap y es nugols no son es queescruien es calandarís. La dona compra la paella,

es cresols, una faca, una caseta de aulles, un guitarró pa el burre-ro y el torró. La fadrina, es arracaes, una cxeta pentinaora en espill en la part de dins de la tapa, y pelailles y anisos y un rosiñol de testo pa el mañaco.

-Ale, estem arreán, Torivia; doneumo tot, y es coxineretes del gasto. Munteu per la saga. ¡Arre, capitana...!

-Para Venansio, -diu la dona prop de Chinorla.

-¿Qu'es?

-Que m'ha dexat olvidá la lliura de torró en la posá. Anem a torná.

-Sí; a torná la esquena.

Si no fora per la fira no es podría di:

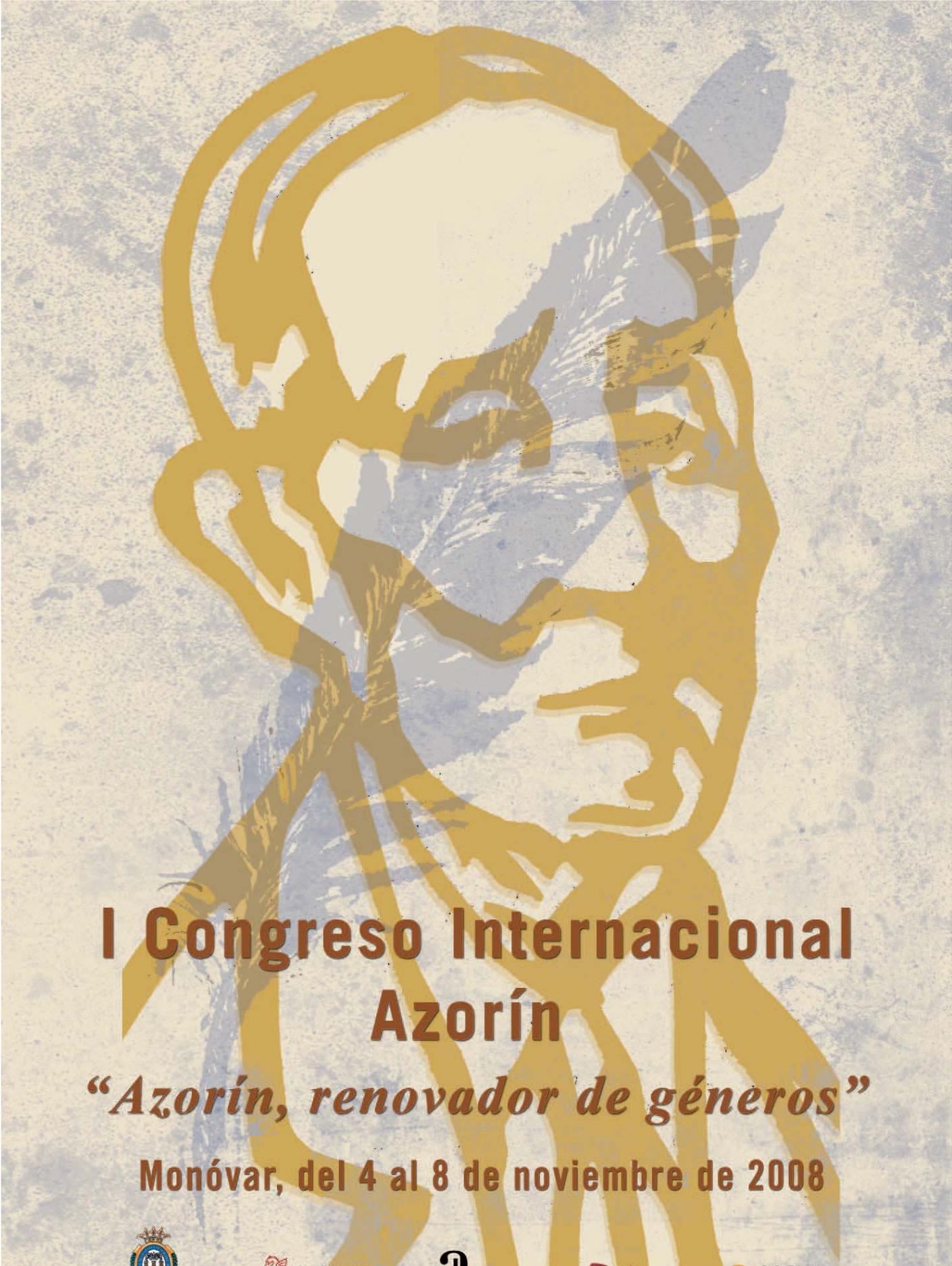
-¿T'agrà esta manta, Siriaco? Pos la cach comprá esta fira fa quatre anys, y si es la mohasa; me va costar sinc quinsets en la fira, cuan la feen abax, ya farà lo manco venticuatro añs.

En acabase la fira, mentre desfán es paraes, es sagals disfruten chuan a cuc y buscan claus y sin sa perdut algún gall dels feriants. Entonces acomensa la fira de Elda. Com entre els elderos y es munoveros sempre hagut estimació, al aplegá el dumenche, a mich dia y en el mos en boca, bandaes de munoveros arreen pel camí del barranc del Governao a pasá la espra en la fira y tornasen a poqueta nit.

-¿A vosté que li parex la fira?, -li pregunten a Canyís.

-Home, la fira es com els serenos, mas que no compres res t'alegra, y si no necesitas pos's quatre cantals en la finestra pa qu'el desperten, te dona gust sentilos cantá dende el llit.





# I Congreso Internacional Azorín

*“Azorín, renovador de géneros”*

Monóvar, del 4 al 8 de noviembre de 2008



Martes 4 de noviembre

Teatro Principal

18:00h Apertura: Intervención de autoridades

D. Salvador Poveda Bernabé. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Monóvar.

D. Francesc Camps. President de la Generalitat.

18:30h Conferencia: *Azorín y el periodismo*.

D. Enrique Rubio Cremades. Director de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes y Catedrático de Literatura Española en la Universidad de Alicante:

19:00h Descanso

19:45h Representación teatral: *La guerrilla de Azorín* (1936). Dirección:

D. Domingo Ortega. Presentación previa de la obra a cargo de D. César Oliva. Catedrático de Teatro en la Universidad de Murcia.

Miércoles 5 de noviembre

Casa de Cultura

Presidente de Sesión: D. Antonio Díez Mediavilla. Catedrático de Educación de la Universidad de Alicante.

17:30h. Conferencia: *Ut pictura fictio: trazas y trazos pictóricos en las últimas novelas de Azorín*. D<sup>a</sup> Renata Londero. Profesora Titular de Literatura Española en la Universidad de Udine, Italia.

17:50h. Conferencia: *Los cuentos de Azorín*. D<sup>a</sup> Dolores Thion. Profesora Titular de Literatura Española en la Universidad de Nantes, Francia.

18:10h. Descanso

18:40h. Conferencia: *Capricho (1942): entre la negación y la reafirmación del género novelístico*. D. Pascale Peyraga. Profesora Titular de Literatura Española en la Universidad de Pau, Francia.

19:00h. Conferencia: *Narrativa poéti-*

*ca, narrativa lírica: en torno a La isla sin aurora, de Azorín*. D. Francisco Javier Díez de Revenga. Catedrático de Literatura Española en la Universidad de Murcia.

19:20h Descanso

20:00h. Concierto: música a cargo del pianista D. Juan Carlos Vázquez, pianista del Orfeón Andrea Maris, y el violonchelista D. Zurab Kala, que interpretarán obras de Falla, Joaquín Nin y Granados.

Jueves 6 de noviembre

S. C. Casino de Monóvar

Presidente de Sesión: D. Ángel Luis Prieto de Paula. Catedrático de Literatura Española en la Universidad de Alicante.

17:30h. Recepción y visita la Casa-Museo Azorín (CAM).

18:30h. Conferencia: *Azorín y la literatura como encuentro*. D. José Montero Padilla. Profesor Titular de la Universidad Complutense de Madrid y Presidente de la Sociedad Cervantina de Madrid.

18:50h. Conferencia: *Azorín: arte sutorio y arte de andar*. D. Christian Manso. Catedrático de Literatura Española en la Universidad de Pau, Francia.

19:10h. Conferencia: *Tres años de propuesta renovadora y un mutis por el foro: la obra surrealista teatral de Azorín*. D. Antonio Díez Mediavilla. Catedrático de Educación de la Universidad de Alicante.

19:30h. Proyección: Documental *La ruta de don Quijote*, de Azorín, producción de Obras Sociales de la CAM, 2008. Intervienen: D. José Roca, Director de Zona de la CAM, y D. Miguel Ángel García Bautista, Director.

20:30h. Concierto: un viaje musical por los compositores y los gustos musicales que influyeron de alguna

manera en Azorín. A cargo del trío de violín, violonchelo y piano.

Viernes 7 de noviembre

Teatro Principal

Presidente de Sesión: D. Miguel Ángel Lozano.

Universidad de Alicante.

17:30h. Conferencia: *La renovación azoriniana del auto sacramental*. D. Mariano de Paco. Catedrático de Teatro en la Universidad de Murcia.

17:50h. Conferencia: *Azorín, descifrador del pequeño mundo del poeta*.

D. Miguel Ángel Auladell. Profesor Titular de Literatura Española en la Universidad de Alicante.

18:10h. Descanso.

18:40h. Conferencia: *Azorín: Un poeta en jubón de novelista*. D. Ángel Luis Prieto de Paula. Catedrático de Literatura Española en la Universidad de Alicante.

19:00h. Conferencia: *Azorín articulista*. D. Juan Manuel de Prada, escritor. Premio Planeta.

19:20h. Descanso.

20:00h. Lectura: Textos de Azorín leídos por alumnos del Instituto Enric Valor. Dirección: D<sup>a</sup> Isabel Lizarán, Profesora de Lengua y Literatura Española.

Sábado 8 de noviembre

Casa-Museo Azorín (CAM)

Sesión dedicada al centenario de la publicación de *El político*, de Azorín (1908).

11:30h. Conferencia: *El pulso azoriniano*. D. José Payá Bernabé. Director de la Casa-Museo.

11:50h. Presentación: *El político, de Azorín*. Libro editado por Biblioteca Nueva de Madrid.

Presenta D. Miguel Ángel Lozano Marco. Universidad de Alicante.

Intervienen:

D. Francisco José Martín. Profesor Titular de Literatura Española en la Universidad de Siena (Italia) y autor de la edición crítica.

D. Rafael Maluenda Verdú, Diputado de les Corts Valencianes.

D. Salvador Poveda Bernabé Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Monóvar.

D<sup>a</sup> María Francisca Parreño Coloma, Concejal Delegada de Cultura del Ayuntamiento de Monóvar.

12:50h. Recital: *El arte de ser político según Azorín*. A cargo de D<sup>a</sup> Manuela Amat acompañada al violoncello por D. Francisco José Alviljar.

13:15h. Vino de honor.

Sesión de Clausura

Teatro Principal

Presidente de Sesión D. Miguel Ángel Auladell. Profesor Titular de Literatura Española en la Universidad de Alicante

18:00h. Conferencia: *Azorín, primer periodista moderno del Parlamento*.

D. José Ferrándiz Lozano. Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert.

18:30h. Conferencia: *Azorín, instinto contra género*. D. Santiago Riopérez y Milá. Abogado, escritor y biógrafo de Azorín.

19:00h. Conferencia: *Azorín y El Parlamento*. D. Ignacio Astarloa, Diputado en Cortes.

19:30h. ACTO DE CLAUSURA. Intervendrá el Excelentísimo y Magnífico Sr. Rector D. Jesús Rodríguez Marín, Rector de la Universidad de Elche, en representación de todas las Universidades de la Comunidad Valenciana.

20:45h. Concierto: Música del 98. Unión Musical La Artística de Monóvar.

Durante los días que tiene lugar el Congreso y en sus distintas sedes se podrá ver la exposición *La mirada de los niños en la literatura de Azorín*.



## Any Jaume I

En 2008 es compleixen 800 anys del naixement del rei Jaume I, fundador del Regne de València i protagonista indiscutible en el procés de configuració de la identitat del poble valencià.

Per a celebrar aquesta significativa efemèride, la Generalitat Valenciana ha dissenyat per a Alacant, Castelló i València un ambiciós programa cultural, que donarà a conèixer la polièdrica figura del monarca, i ha declarat el 2008 com l'Any Jaume I.

### Calixte III, un papa valencià

El dimarts dia 28 d'octubre, amb motiu de la celebració de l'Any Jaume I, va ser inaugurada a la sala municipal d'exposicions de la casa de cultura l'exposició dedicada al Papa Calixte III. La mostra fa un interessant recorregut per la història del que fóra primer Papa valencià. A l'acte inaugural es van donar cita a la població Concha Sirvent, Directora de Servei Territorial d'Alacant de la Conselleria de Cultura, El Diputat Autonòmic, Rafael Maluenda, el professor Eduard Mira, Comissari de l'Any Jaume I, el historiador Evarist Castells, així com l'Alcalde i la Regidora de Cultura de l'Ajuntament.

La mostra que es pot visitar a Monòver fins al proper divendres 14 de novembre, és part del programa cultural de Conselleria, que engloba un total de tres exposicions: una dedicada a l'any Jaume I, una segona a Alfons el Magnànim i una altra que és la de Calixte III. Sens dubte, tres dels personatges més importants que van nàixer al Regne de València.



Concha Sirvent, Eduard Mira, Evarist Castells i altres autoritats.

Las celebraciones previstas o ya realizadas dentro del Any Jaume I buscan mirar desde el hoy el momento fundacional de la Valencia moderna, y hacerlo, además, a través del prisma de su época más brillante, la cual comienza con el reinado de Alfonso el Magnánimo y el pontificado de Calixto III.

Les celebracions que es realitzaran en l'Any Jaume I busquen trobar un punt de vista del moment fundacional de la València moderna mitjançant el prisma de la seua època més brillant, que sens dubte es va iniciar amb el regnat d'Alfons el Magnànim i el pontificat de Calixte III.

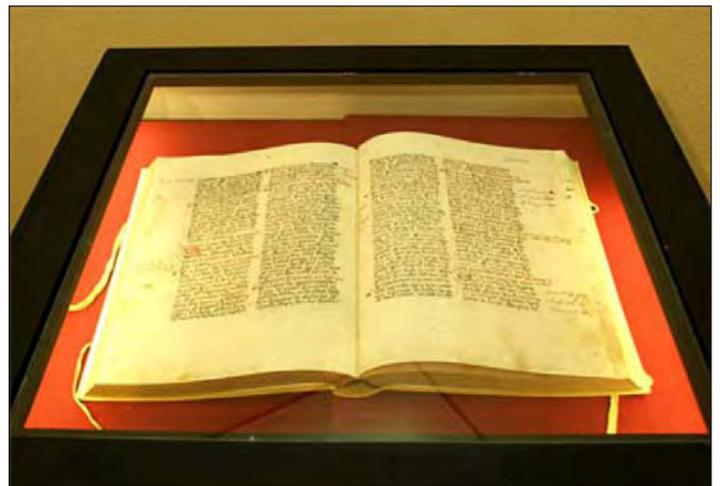


L'exposició fa un recorregut per la vida de Calixte III

L'exposició, que coincideix amb el 550 aniversari de la mort del Papa Calixte III, fa un interessant recorregut per la vida d'Alfons Borja, futur Calixte III. Panells explicatius, al costat d'una pantalla interactiva mostra la història del que va ser primer Papa Valencià. La mostra es completa amb un facsímil del segle XV i una maqueta de la torre que va ser residència d'Alfons Borja.

El comissari de l'any Jaume I va ressaltar que ja en aquest temps, els valencians van considerar el monarca i els seus fets com una cosa de capital importància per al poble. De fet en aquest aspecte, sempre es va donar entre els valencians consens en qualsevol moment de la història, foren les que foren les ideologies i creences.

Jaume I es va convertir en un personatge dividit entre la història i la llegenda en ser molt real, present i un personatge mític, un heroi.



Facsímil del XV que es pot veure a l'exposició. (Fotos JJ Sanz)

Des de la Conselleria de Cultura de la Generalitat Valenciana s'ha organitzat un variat programa que inclou conferències, exposicions, activitats acadèmiques, concerts, representacions litúrgicomusicals, publicacions i d'altres actes cívics.

Aquesta és una bona oportunitat per a fer un recorregut per part de la nostra història com a poble valencià. La mostra es pot visitar a la sala municipal d'exposicions de la Casa de Cultura fins al divendres 14 d'aquest mes, de dilluns a divendres, des de les 5 de la vesprada fins a les 9 de la nit.



## SUMA subvenciona al Ecociudad



Marió García , presidente del equipo en el momento de entrega de la ayuda.

El pasado jueves día 23 de Octubre, la Agencia Tributaria SUMA organizó como cada año la Gala de Entrega de Subvenciones al Deporte de la provincia de Alicante. Un lujoso hotel de la localidad turística de Denia acogió este año la celebración de la gala.

Al evento asistió el Concejal de Deportes, Emilio Orgiles Pérez quien facilitó con su gestión, la llegada de esta ayuda. El acto contó además con la presencia del presidente del equipo de balonmano femenino del Ecociudad, Mario García, y el vicepresidente del equipo, Francisco "Soro". Al acto se dieron cita importantes personalidades vinculadas al deporte alicantino, como el Diputado de Deportes y el propio Presidente de la Diputación Provincial, José Joaquín Ripoll. Este último fue quien entregó las subvenciones que, todas juntas suman ayudas cercanas a los 300.000 euros. 40.000 euros fueron a parar al equipo de balonmano femenino de Monóvar que milita en División de Honor.

El presidente Mario García y el Concejal de Deportes, Emilio Orgiles, coincidieron en sus declaraciones señalando estar satisfechos con esta subvención que sin duda es vital para el mantenimiento económico del equipo monovero.

## Duatló Cross de Moixent i Yecla

El 26 d'octubre es va celebrar a Moixent la segona prova de la Copa Federació de duatló cross. Quasi 200 corredors van prendre eixida per recórrer 5 Km. de carrera a peu + 22 Km. de bici de muntanya + 2,5 Km. de carrera a peu, per uns camins plens de fang per les últimes pluges.

Polo va tornar a la competició i va guanyar la prova en categoria Veterans, amb un temps final d'1:23:09'.

En categoria Absoluta, David López amb un temps final de 1:48:04', va acabar el 83é. Manu Fernández, amb 1:48:07' el 84é i Valdes, amb 1:50:43' va finalitzar el 93é.

Per equips el Club Triatló Bilaire Monóver es va classificar el 9é.

D'altra banda, el passat 19 d'octubre es va disputar el "IV Duatlón Ciudad de Yecla", amb distància esprint, 5Km. de carrera a peu + 20 Km. de bici de muntanya + 2,5Km. de carrera a peu. En categoria Absoluta, Valdés amb un temps final d'1:38:57' va acabar al lloc 90é.

## Campeonato de Fútbol-7

Durante este mes de Octubre ha arrancado la décimo segunda edición del campeonato de futbol-7, que se disputa en las instalaciones del Centro Deportivo de Monóvar.

Este es un torneo ya consolidado en la población, en el que participan equipos de nuestra ciudad y también de poblaciones vecinas.

La competición está dividida en dos categorías. En la primera de ellas, al cierre de esta edición d'*El Veinat*, el líder es el equipo de "Mahorcio bar Marbel". En la segunda categoría la cosa está más igualada, ya que son tres los equipos que están al frente de la tabla empatados a puntos. Son los equipos Sax Deportivo, Carpinelda Iacados Bonal-Esencia y Restaurante PM-Pinturas Raspu.

Este campeonato se alargará hasta el mes de Mayo aproximadamente. Una vez concluido este se dará paso a la competición de la Copa-Presidente.

## Semana de la Montaña 2008

El grupo de montaña de Monóvar continúa organizando actividades. Después de la décima vuelta a pie en el término de Monóvar, celebrada el último fin de semana de Octubre, ahora llega la semana de la montaña, que entra en su quinta edición.

Como cada año, esta actividad coincide con la celebración de la Fira Cultural de Santa Caterina. Se proyectarán un total de cinco vídeos elaborados por sus propios protagonistas y por miembros del grupo de montaña.



El lunes 24 de Noviembre a las 20'30 horas, se proyectará en el auditorio de la casa de cultura *La Rinconada: El oro del glaciar*, película documental sobre un pueblo minero situado a 5.400 m. de altitud, galardonada con ocho premios en festivales internacionales.

El martes 25 de Noviembre a las 20'30 horas, Plan de Tecnificación alpinismo 07-08, "Alpinismo en los Andes del Perú", con la presencia de Emilio José Hidalgo, Javier Palomares, presidente del Grupo de Montaña de Monóvar, y José Andrés Almiñana.

Para el miércoles 26, también a las 20'30 horas, la actividad se centra en la Expedición valle de Cochamo 2.008, Patagonia Chilena. " Yosemite sudamericano", en la que intervendrán José Miguel Díaz y Alejandro Puche.

El jueves 27 de Noviembre, a la misma hora, "Rally Mongol 2.008, 16.000 km., de Europa a Mongolia", en la que los ponentes serán Fernando Pajares y Jeremías Poebe.

Y para finalizar esta 5ª Semana de la Montaña, el viernes 28 de Noviembre a las 20'30 horas, "Barranquismo de Expedición, Trou de Fer y gran cascada de Gavarnie", por Amancio y José Antonio Catalán y José María Orihuela.

Como en anteriores ediciones todas las proyecciones y charlas se realizarán en el auditorio Antonio José Ballester de la Casa de Cultura.



## Abultada derrota para un Ecociudad “desconocido”

Sin duda este último fue el peor de los partidos jugados que se recuerdan en el pabellón deportivo monovero. La superioridad del Parc Sagunt sobre el Ecociudad Gran Monóvar quedó perfectamente reflejada en el marcador (19-42). Mal partido de las de Monóvar que unido a la superioridad del equipo visitante propició este desastre.

Desde el principio se vió que iba a ser una noche complicada. Bastante público en las gradas a pesar de la inhabitual hora, unas 200 personas, pero un ambiente muy frío. Y es que el inicio de partido dejó helados a todos los espectadores que intentaban animar al Ecociudad.

El primer parcial a los 5 minutos era aclarador: 1-4. La defensa local hacía aguas por todos los lados y apenas había contacto con las jugadoras valencianas. El marcador seguía estirándose sin ningún atisbo de reacción local. La defensa superprofunda que realiza nuestro equipo habitualmente no se parecía en nada a la de otras confrontaciones y además se regalaban balones fáciles que las saguntinas aprovechaban para machacar la portería defendida por Estela en esos momentos. Sólo entre el minuto 15 y 20 se produjo un parcial igualado: se pasó del 6-11 al 10-15 y parecía, por un momento, que podía contenerse la sangría valenciana. Nada más lejos de la realidad; la primera mitad concluyó con 11 goles a 21.

Con el Ecociudad nunca se sabe y, si bien era complicado pensar en una remontada para ganar el partido, la mayoría del público asistente esperaba un lavado de imagen que por lo menos animara un poco el partido y dejara otro sabor de boca. Esta vez no fue así. Otro parcial de salida de 1-6, a base de contras dejó muy

tocadas tanto a las jugadoras como al cuerpo técnico. Nada se podía hacer y los errores infantiles tanto en ataque como en defensa propiciaban una nueva avalancha en forma de goles y acierto de la portería, sobre todo con una Eli López impresionante, que incluso arrancó aplausos del público monovero tras detener 3 balones de 6 metros y un penalti en la misma jugada.



Cuando las cosas no salen, no salen, pero una cosa está clara: da lo mismo perder por un gol que por 23. Ahora toca trabajar duro de cara a dos finales: una el 7 de Noviembre en Canarias y otra la semana siguiente en casa frente al León. Esos son los partidos que realmente importan. Ahora el trabajo más importante es recuperar anímicamente a las chicas de cara a esas dos importantes citas y tener paciencia. Lo peor ya ha pasado, ahora vienen encuentros menos complicados.

Bajo las órdenes de los colegiados valencianos Blázquez Gómez y

Valero Terrón, que tuvieron una cómoda actuación aunque fueron protestados. Los equipos formaron con las siguientes jugadoras:

Por el Parc Sagunt: Eli López y B. Arenhart; L. Gasulla, N. Oncina(5), Bea Morales(8), M. Aguilar(5), B. Escribano, Eli Chávez, G. Castañeda, A.S. Kopze, B. Balogh(5), M. Danilovic(9), N. Benzal(5), V. Cuadrado(5)

Por el Gran Monóvar Ecociudad Mediterránea: Mari y Estela; Consuelo, Silvia, Mamen(2), Bea Verdú, A.Morante(2), Mampi(2), Marizza(1), Rocío Guerola(6), Marta(3), Inga(1), Natalia y Lldia(2)



Nueva jornada y nueva derrota para el Ecociudad. Esperemos que cambie la suerte y vengan las victorias que tanto se merecen nuestros aficionados, que siempre acuden a nuestro pabellón a animar sin descanso a nuestras chicas. Esperemos que en próximas fechas puedan brindar la primera victoria como locales. Nuestra afición se merece eso y mucho más.

## Segunda victoria del Monóvar CD

Después del empate de la semana pasada, ha llegado la segunda victoria de nuestro Monóvar CD. Fue por la mínima en el municipal de Las Moreras frente al Deportivo Relleu. Tres puntos sin duda importantes para salir de los puestos de descenso de la tabla clasificatoria y una importante inyección para la necesaria moral de nuestro equipo, que ha

escalado posiciones pasando de ser colistas hasta llegar al número 12 de su categoría (primera regional grupo VII.)

Estamos igualados en puntos con el Deportivo Relleu, Atlético Catral, Bigastro y Hondón de las Nieves, que ocupan respectivamente los puestos 8,9 10 y 11 en la tabla.

La próxima jornada jugamos fuera de casa contra el Atlético de Catral.



La última victoria, una inyección de moral para el Monóvar CD



## Jordi ficha por el "Aspar Team"

Jordi Poveda Martínez, joven monovero de 22 años piloto de motos, consiguió llegar a un acuerdo para fichar por el "Aspar Team", equipo con el que correrá la categoría de Supermotard 450 centímetros cúbicos durante la próxima temporada. Jordi, que hasta ahora ha corrido bajo la bandera del "Aprilia JJ Chorro" de Alicante, acepta con mucha ilusión este nuevo reto deportivo.

Así las cosas, el piloto monovero podría codearse con el catalán Francesc Cucharrera de Girona y con el

barcelonés José Luis Hernández Varea, sin duda grandes favoritos de la competición.

Para poder entrenar, el piloto monovero está utilizando el circuito de Finestrat y el de Karting de Villena.

Poveda ha demostrado ser bueno aportando una gran progresión en su carrera consiguiendo en el año 2000 un subcampeonato de España en 80 cc. y otro subcampeonato nacional de 250 cc. en el año 2006, sin olvidar un merecido tercer puesto también en 250 cc. en el campeonato Europeo de 2004.



Esta temporada Jordi Poveda corrió en cilindrada 450 centímetros cúbicos consiguiendo un cuarto puesto en la clasificación general.

## Espeleología

Recientemente el Grupo Espeleológico de Monóvar visitó durante un fin de semana la localidad de Calasparra con el fin de participar en el Campamento Regional de Espeleología de la Federación de la Región de Murcia.

En el transcurso de la actividad se pudieron ver proyecciones audiovisuales en las que el grupo monovero también colaboró con la presentación de un capítulo de *El Mundo subterráneo*. Cabe recordar que los monoveros están trabajando en otra serie de audiovisuales que tiene una notoria aceptación por parte de todos los públicos.

Otra de las actividades que se llevó a cabo en el campeonato fue la exploración de una de las cavidades más importantes de la Región de Murcia, la Sima de la Higuera, cavidad que sorprendió por la gran cantidad de espeleotemas, estalagmitas y estalactitas que se pudieron ver a lo largo de toda la exploración, así como la gran cantidad de agua que albergaba en su interior. Los aventureros espeleólogos se vieron obligados a nadar y a realizar técnicas de oposición en más de una ocasión para seguir explorando la cueva.

La entrada a la cavidad se realizó con técnicas de descenso ya que para empezar había que bajar un pozo de unos 100 metros.

Después de la exploración, los de Monóvar se trasladaron de nuevo al campamento donde las actividades continuaron con diferentes charlas, además de la presentación del grupo organizador del evento. Más tarde, vino la parte lúdica con un concierto de música.

Cabe destacar que al evento asistieron más de 200 espeleólogos venidos de toda España.

El último día, el domingo, se trasladaron a la cueva del puerto, una cavidad con más de 5 kilómetros y medio de recorrido a la que se hizo una breve visita.

A las 19 horas se daban por finalizadas las actividades y el campamento que, sin duda ha dejado un muy buen sabor de boca entre los monoveros participantes.



Espeleólogos monoveros

## Exposición Ornitológica

Los bajos de la Sociedad Cultural Casino de Monóvar acogieron desde el 3 hasta el 11 de Octubre otra nueva edición del Concurso-Exposición ornitológica "II Valle del Vinalopo".

Más de 1.000 ejemplares participaron en este concurso-exposición que fue inaugurado el día 8 de Octubre, con la presencia del concejal Emilio Orgilés quien les felicitó y animó. El certámen fue clausurado el sábado día 11 con la entrega de premios que se llevó a cabo en los salones del Casino. En breve comenzará el conocido concurso de "Canto Roller", que se celebrará los días 29 y 30 de Noviembre a partir de las 9 de la mañana.

Las inscripciones se podrán realizar media hora antes de los días citados anteriormente.

Este concurso se celebrará en las instalaciones de la Sociedad Ornitológica situada en el antiguo instituto.



## Curiosidades

**S**abía Vd. : Que antiguamente las mulillas (es mulettes) que en las corridas arrastraban a los toros, estaban compuestas por dos equipos; uno el que arrastraba a los toros y el otro a los caballos de los picadores que habían matado los toros. Cada equipo llevaba su vestimenta, es decir, que no vestían igual.

Sabía Vd. : Que el diario de Bernardo Rico dice: 2 de octubre de 1.901 miércoles. "Amanesido un día mui bueno con aire de arriba. Tenemos 17 parejas cortando uva detras de los Alticos y estamos llenando un cubo. El cubo se quedó lleno. Pasaron por la desgrunadora 920 capasos. Ombres 30 y van 6.320. Día 4 viernes. Sigue el tiempo reboltoso, a boca de noche vino el amo. Estamos vendimienado el cuadro de los almendroz y el de la Alameda. El amo de la uva que era suizo tenía mucha afisión a casar y salió y mató un conejo. Ombres 30 y van 6.385". (Como observarán ya había empezado la vendimia y el suizo que nombra compraba mucho vino y a veces uva. Estuvo muchos años en Monóvar y casi tenía novia. Después se marchó a Valencia y allí se estableció. Hoy continúan sus descendientes con el negocio del vino a nombre de Bodegas Schenk). "Sabado día 5. El tiempo está fuerte. se marchó el amo y mi ermano Ramón que vino a casar por la tarde y también vino don Artemito de Salinas y comieron aquí a medio día y mataron 2 conejos y 3 perdises. Entermi no mató nada a la escurecerasia bastante fresco. Ombres 30 y van 6.415". (Artemito sería seguramente D. Artemio Pérez y Pérez, el célebre coronel o general de artillería monovero que fué director de la academia de Segovia. Más adelante hablaremos de él...). "Lunes 7, Amanesido un día mui bueno. Nos pusimos a vendimiar en la Barquilla y también a trasegar un cubo. Avian 8 parejas de mujeres y 8 de chiquillos y muchachos. A la escureser vino el amo. Ombrs 30 y van 6.465". (observe el amable lector que en aquellas fechas vendimian niños). "Jueves 12. Sigue el tiempo reboltoso. Lluvió a mediodía. Se marcharon las mujeres y los chicos acabando de comer porque no se podia entrar en la tierra. Medimos la almendra y uvieron 42 caises en dos barchillas. Se marchó el amo a las 4 de la tarde. Ombres 40 y van 6.645". (El tiempo hace 105 años era como el que está haciendo estos días). "Lunes 14. Sigue el tiempo reboltoso. A las 3 de la tarde lluvió. No vinieron los ombres asta medio dia y por la tarde llenamos 7 pipas que faltavan para aser las 10.000 arrovas de uva que vendió el amo a 4 perras. Ombres 25 y van 6.675". (No he podido encontrar datos sobre el precio de las 10.000 arrovas de uva que vendió el amo a 4 perras. Espero que en el próximo número pueda aclarar algo).

Sabía Vd. : Que por los años 60, en pleno auge del calzado, en Monóvar, en una importante fábrica, el jefe de la empresa, el contable y el encargado general tenían el mismo nombre.

Sabía Vd. : Que en "El Veïnat" de fecha 22 de Noviembre de 1.980, ponía el siguiente anuncio: "TEATRO PRINCIPAL", 26 de noviembre a las 8'15 de la noche, GRAN CONCIERTO por la Orquesta Sinfónica de Valencia, del Conservatorio de Valencia. En el intermedio se entregarán los premios del Primer Certamen Literario. (Solo han pasado 28 años y estos actos parece que se hacían hace un siglo).

José Mallebrera Alfonso

## Nuevo teléfono

**E**l Centro de Especialidades de Elda, ubicado en la Calle Padre Manjón, dispone de una nueva centralita de teléfonos que ha supuesto el cambio de los números telefónicos de dicho centro.

Los nuevos números del Centro de Especialidades son 966 957 101, 966 957 101 y 966 957 102.

Esta nueva centralita dota al Centro de 65 teléfonos y pasa a estar interconectada con la Consellería. Al mismo tiempo, se han aumentado el número de líneas externas de acceso simultáneo, que supone más facilidad para el ciudadano a la hora de comunicar con el Centro.

## Benvinguts a Casa



L'Ajuntament de Monòver ha posat de nou en marxa la campanya *Benvinguts a Casa*, adreçada a tots el xiquets i totes les xiquetes que acaben de nàixer. Mitjançant l'obsequi d'un pitet i d'un adhesiu per al cotxe, la campanya pretén mostrar als pares que les decisions lingüístiques que es prenen des que naix el seu fill o la seua filla són molt importants per al futur del valencià.

Concretament la campanya intenta informar els pares que poden inscriure el nom en valencià del seu fill o de la seua filla sense fer cap tràmit administratiu especial quan vaguen al Registre Civil, difondre el lèxic dels nadons, mitjançant un breu recull de molts dibuixos al pitet i incidir en la importància de transmetre el valencià als nadons.

**Començar en valencià és començar amb bon peu. És la seua vida, és el noste futur.**

18:05 H

monóver  
al  
dia

RADIO  
MONÓVER  
EMISSORA MUNICIPAL

REPETICIÓ 21:00H Y 00:00H



## V Jornadas Interculturales de Cruz Roja Monóvar

El Sábado 18 de octubre tuvieron lugar las V Jornadas Interculturales que Cruz Roja Monóvar viene realizando todos los años en el mes de octubre. El objetivo de estas Jornadas es fomentar la participación de los diferentes colectivos de inmigrantes en la vida social monovera, dando a conocer aspectos de sus culturas autóctonas y fomentando la convivencia con la población local, en un contexto relajado y lúdico.

Este año ha aumentado la participación de la sociedad monovera, ya que las Jornadas se han ampliado a todos los colegios de Monóvar, que durante toda la semana del 13 al 17 de octubre han realizado actividades y exposiciones sobre diferentes países. Cada día un colegio se ha centrado en un país, alumnos del resto de colegios se desplazaban a este; allí, además de participar en las actividades para conocer un poco más como son los países de origen de nuestros vecinos inmigrantes, los niños visitaron las instalaciones de los colegios y pasaron el día con compañeros de todos los centros escolares de la localidad. La actividad ha sido valorada como muy positiva, tanto por parte de los colegios y el Instituto, que también participó, como por Cruz Roja y Servicios Sociales, promotores de la iniciativa. Los países sobre los que se trabajó fueron Polonia, Marruecos, Reino Unido, China, Pakistán y Ecuador.

Ya el sábado 18 durante todo el día, tuvo lugar el cierre de las Jornadas de Cruz Roja, con un amplio programa de actividades. Se expuso el trabajo realizado en los colegios, se contó con varias asociaciones de inmigrantes de la provincia que dieron información, realizaron talleres, aportaron muestras de su artesanía y gastronomía. También participaron los "Nanos i Gegants", que fueron como siempre un reclamo para atraer a la población local. Se contó con la presencia del Grupo de Montaña, quienes hicieron pasar un buen rato a niños y niñas. Pero sobre todo hay que destacar dos aspectos, la participación de un importante número de inmigrantes de diversas nacionalidades que colaboraron en todas las actividades, talleres de juegos, peinados, maquillaje, preparación de degustaciones gastronómicas, etc.; y las exhibiciones y talleres que realizaron el grupo local de danza árabe "Las alcalinas" y la asociación argentina "Abba Tango". Cabe destacar una vez más la importante labor del voluntariado de Cruz Roja, muy comprometido en estas Jornadas. Un año más contamos con dos talleres patrocinados por la Obra Social de la CAM: máscaras del mundo y un espectáculo de títeres. La afluencia de gente, así como su participación en las actividades fue muy importante durante todo el día, superándose el millar de visitantes. Los objetivos fueron alcanzados, pasando un día muy divertido donde todos convivimos de forma muy alegre.



El parque de la Alameda albergó un año más la jornada

Por último, cabe destacar la importantísima labor de los patrocinadores: Obra Social de la CAM, Excmo. Ayuntamiento de Monóvar y Diputación Provincial de Alicante, sin los cuales no hubiera sido posible esta actividad.

## Campanya pro vehicle adaptat

L'oficina local de Creu Roja Monòver ha posat en marxa una campanya de recaptació de fons que destinaran a l'adequació de l'antiga ambulància que passarà a convertir-se en vehicle adaptat per al transport de persones amb minusvalidesa. L'import principal de l'actuació ha sigut donat a Creu Roja per una entitat bancària i ara la campanya intenta aconseguir el necessari per a la retolació del vehicle entre empreses i particulars.

Aquest serà el destí que finalment es donarà a l'antiga ambulància que, per normativa, ja no pot prestar aquest servei. El bon estat del vehicle ha fet que des de la insti-

tució monovera opten per donar-li un nou ús. La transformació del vehicle té un pressupost d'uns 16.000 euros, la major part del qual, 11.800 han sigut donats per la Caixa de Bilbao Biscaia, la resta, uns 5.000 euros són l'objecte de la campanya que se centra en recaptar diners de les empreses locals, a les quals es demana una col·laboració de 200 euros, i de la població en general que pot fer els seus donatius als comerços de la població on s'han distribuït vidrioles.

L'objectiu de Creu Roja Monòver és que pel que resta d'any siga transformat el vehicle i que al començament d'any entre en funcionament.





## Verdaderamente de corazón

# AZORÍN DIJO QUE EL TIEMPO LO RESUELVE TODO

Nos convoca de nuevo el maestro Azorín para vivir con él uno de esos encuentros que, pese a su manifestada voluntad de ser reservado para sus cosas, dado su carácter, no va a ser muy íntimo que digamos, aunque se lleve a cabo en un lugar lejano para muchos y cercano, a la fuerza, para todos los azorinistas del mundo. Me refiero a la ciudad de Monóvar, su tierra, su origen, su sensibilidad. He escrito mil veces que Azorín es Monóvar, y es por eso que los académicos de diversas generaciones y otros muchos intelectuales, investigadores, periodistas, curiosos cultos y especialistas en su vida y en su obra, tienen que venir aquí (donde también yacen sus restos mortales) y recorrer el terruño en el que quedó impregnado para siempre un modo de ver la vida y la literatura, una sensibilidad, un estilo del que ha hecho gala desde el primer día todo profesor de literatura en cualquier rincón del mundo. Del 4 al 8 de noviembre, fechas en las que está previsto el Primer Congreso Internacional en su propia ciudad, se harán realidad aquellas palabras que pueden encontrarse en *El Político*, libro que escribió en su finca de Monóvar hace cien años y que dicen que "el tiempo es nuestro amigo y nuestro enemigo; él lo disuelve y resuelve todo; él todo lo amansa, lo esfuma, lo dulcifica". El tiempo hace su justicia particular, añadimos. Porque también se celebra el 110 aniversario de la Generación del 98, de la que fue inventor y principal autor. Y asimismo es el centenario de su matrimonio con Julia Guinda Urzanqui, celebrado en Madrid el día 30 de abril de 1908, en la iglesia de San José. Posiblemente vinieron de viaje de novios a Monóvar y aquí concluyó, al parecer, el libro que antes hemos citado.

La iniciativa es del propio Ayuntamiento, que cuenta con los organismos oficiales, provinciales y autonómicos, que es preciso implicar en este tipo de eventos, con la Casa-Museo Azorín de la Caja Mediterráneo, y con otras entidades culturales. Es encomiable la determi-

nación de su alcalde y de su concejala de cultura de hacer bandera de Monóvar a su figura más representativa, pues anuncian que el Congreso debería de hacerse cada dos años, y así apostar definitivamente por mantener al día la figura de Azorín desde la atalaya donde siempre se entenderá al maestro de las letras españolas, pasen los años que pasen. Este año han elegido el lema "Azorín, renovador de géneros" con el fin de "hacer hincapié en la innovación que supone su obra en la literatura y la cultura de España" para resaltar, difundir y consolidar estas aseveraciones y realidades. Cuenta con la mejor coordinación, con la del Catedrático de Literatura Española de la Universidad de Alicante, Miguel Ángel Lozano Marco, un profesional auténtico y un demostrado azoriniano, que ha manifestado claramente que al autor monovero hay que releerlo porque es un escritor con una riqueza inagotable que cuanto más estudiamos más cosas encontramos en lenguaje, en gramática, en nuevas palabras.

En términos parecidos se refería a Azorín el escritor "cultista", especialmente hondo poeta, reconocido por algunas antologías, José Julio Cabanillas, quien afirmó en una entrevista que para hablar de géneros hay que empezar por Azorín. Y no sólo eso, sino cosas tan preciosas como las que ahora transcribo: "A mí me parece que es Azorín quien inventa el poema en prosa. (...) Leyendo a Azorín se oye caer un alfiler, es de un silencio y una pureza... En Azorín hay sensaciones, pero inmediatamente se elevan a otra cosa y vuelven a lo mismo, a tocar la urdimbre del ser, ahí naciendo, y a la vez con el vértigo del tiempo que va pasando. Da escalofríos. Lo que yo no me explico es por qué en España parece que hay que olvidar a Azorín, y así nos luce el pelo. Si en España hubiera mil lectores de Azorín, este país tendría un subidón enorme". Cuando leí esto, a mi me pilló de convalecencia en un hospital y me dieron ganas de ir por las habitaciones y los pasillos para proclamar las excelencias de mi maestro y de mi paisano. Y para decir eso tan sabido pero que

tanto alegra cuando uno ve que se cumple: cómo el tiempo viene a resolverlo todo.

Demetrio Mallebrera Verdú

## Donantes de Sangre

Desde el Centro de Transfusiones de la Comunidad Valenciana y en especial des de la delegación de Monóvar, agradecen a todos los donantes de sangre de la población su altruismo y generosidad.

Todos los meses el centro de transfusiones visita nuestra población que destaca por el número de donantes que es mucho superior a la média obtenida en la Comunidad Valenciana.

La última donación se efectuó el pasado día 22 de octubre presentándose un total de 33 donantes (tre más de los previstos) de los cuales 19 eran hombres y 14 mujeres. 2 donantes fueron rechazados por lo que finalmente se consiguieron 31 unidades. Destacar que en esta ocasión se presentó una persona que donó sangre por vez primera.

La próxima cita será el miércoles 26 de noviembre, como siempre de 5 de la tarde a 9 de la noche, en el centro de salud Doctor Rico Jara.

Les recordamos que en el teléfono 63 569 94 37 tiene más información.





## Nueva campaña de captación de voluntarios

Razona...el tiempo que no utilizas a otros les hace falta. DONA TIEMPO. DA LA CARA

Hazte voluntario Cruz Roja Española

"Ofrecer parte de nuestro tiempo libre a aquellas personas que más lo necesitan es lo que se demanda en esta nueva campaña de captación de voluntarios"

"Dona tiempo" es el nombre de la nueva campaña de captación de voluntarios, que durante este periodo se llevará a cabo Cruz Roja de Monóvar. El objetivo es incrementar el número de voluntarios y voluntarias, los cuales se sumarían a los 80 que actualmente colaboran con la asamblea local.

Para lograr su objetivo, Cruz Roja va a diseñar una atractiva campaña de difusión a través de un spot televisivo y una cuña de radio que se podrán ver en los medios de comunicación del municipio, con los que se pretende captar la atención de la población, animándoles a dedicar ese tiempo libre para ayudar a aquellas personas que más lo necesitan, dentro de los diferentes colectivos vulnerables con los que trabaja la organización (Infancia y Juventud, personas mayores, mujeres en dificultad social, inmigrantes, personas con discapacidad, entre otros).

El papel de los voluntarios y voluntarias es fundamen-

tal para Cruz Roja, ya que gracias a su dedicación la organización puede dar respuesta a las necesidades sociales de los colectivos más vulnerables. Pero su trabajo es multiplicador, ya que además de atender directamente a estos colectivos desfavorecidos, su función como agentes de sensibilización permite que la población en general conozca y se solidarice con diversas causas que nos afectan a todos, como el respeto a los derechos humanos o la atención a personas mayores.

Las personas mayores de 18 años, con inquietudes sociales, que dispongan de varias horas libres a la semana pueden formar parte de Cruz Roja. Además, no hace falta tener un perfil específico, ya que la organización facilita a sus voluntarios la formación necesaria para el correcto desarrollo de su actividad. Las personas interesadas en colaborar, infórmense en Cruz Roja Monóvar: C/ Miguel Hernández, 1 Teléfono 96 547 11 30.

## Comunicado programa de Alimentos Para la Solidaridad

El motivo de este escrito es aclarar algunas dudas sobre el funcionamiento del programa de alimentos que Cruz Roja ofrece a familias necesitadas. Hemos recibido una carta anónima en la que se nos acusa de dar alimentos a personas que no los necesitan y se nos dice que algunas personas van a darse de baja de socios de Cruz Roja. Ante la imposibilidad de contestar directamente nos vemos obligados a utilizar este medio público.

El programa de Alimentos es una ayuda del Fondo Social Europeo y periódicamente se realizan inspecciones a las entidades beneficiarias por parte del Ministerio de Agricultura, desde donde se marca detalladamente la documentación a exigir a las familias solicitantes según sus características: personas mayores, desempleadas, enfermos crónicos, discapacitados, etc. Existe un nivel de renta según los miembros de que conste cada familia y la trabajadora social de Cruz Roja es la encargada de tramitar las solicitudes. Si una persona o varias de una familia están desempleadas, por ejemplo, se les solicita la tarjeta de desempleados y un documento del Servef en el que conste si reciben algún tipo de subsidio, también a las personas jubiladas, además se les requiere documentación de sus gastos e ingresos básicos en temas de trabajo, vivienda, alimentación, medicinas, etc. Con estos trámites, estamos muy tranquilos en cuanto a que se entre-

ga la ayuda a las familias que realmente la necesitan. Además, la trabajadora social realiza visitas domiciliarias a algunas familias para realizar un seguimiento más exhaustivo. Con todo, es posible que una familia nos engañe pues hay extremos difícilmente controlables como ahorros, empleo esporádico en la economía sumergida...

Si como en la carta que hemos recibido, alguna persona conoce la situación de una familia y sabe que nos está engañando, nuestro ruego es que denuncie esta situación en nuestras oficinas para que podamos constatar la situación y retirar la ayuda cuando la situación lo requiera. De esta forma estarán colaborando en mejorar el funcionamiento del programa. De poco nos sirven quejas anónimas.

Por último, decir que por ley estamos obligados a guardar el anonimato de los solicitantes e insistir en el buen funcionamiento del programa. Además, una reflexión, la ayuda es un lote de alimentos muy básico, y estamos seguros que la inmensa mayoría de solicitantes son personas que de verdad necesitan la ayuda. Este programa durante muchos años nos ha traído quejas y problemas, pero lo hemos mantenido y lo mantendremos porque para una familia que en un momento dado no tiene nada, una pequeña ayuda puede ser muy importante.



## Qui diu que tornar a l'escola és avorrit?

Una any més al C.P. Azorín hem aconseguït que la tornada a l'escola siga un moment esperat per als nostres alumnes.

El secret està en el treball en equip, les ganes de fer-ho bé, la il·lusió i com no, el moment de veure les cares de sorpresa dels xiquets i xiquetes quan arriben a l'escola i veuen que el centre s'ha transformat.

Enguany i després de convertir-se en un castell i en un gran mar, li ha tocat a la perillosa Selva.

Això sí, amb un gran buit, s'han deixat corredors i altres espais perquè els nostres alumnes els decoren i facen seua aquesta selva.

Des de 3 anys fins a sisé hem estudiat els misteris de la selva implicant les famílies en la recerca d'informació.

Però això no ha sigut tot, els xiquets i xiquetes han pogut conèixer-se millor i realitzar tallers setmanals sobre animals, plantes i habitants de la selva.

Com a activitats finals hem tingut la Gran Gimcana de la Selva al pati de l'escola i l'Excursió al Safari d'Elx dels més xicotets.

A partir d'ara aneu amb compte perquè potser us trobeu als carrers del nostre poble una bona colla d'exploradors als quals no se'ls escapa cap detall.

**Els mestres del C.P. Azorín**



Benvinguda dels mestres



Excursió al safari

## A Paco, porque fuiste una persona ilimitada para todos nosotros

En un colectivo como el nuestro en donde las limitaciones se superan día a día con mucha imaginación y siempre con el corazón por delante, personas como Paco dejan huella; huellas que ponen de relieve cualidades como la sencillez, los sentimientos, la nobleza de la persona humana... y todo eso, lo tenía él. El párroco dijo en su entierro que las personas tenemos nuestras limitaciones pero a Paco nosotros no le conocimos ninguna: se ilimitó en su dedicación, en su disponibilidad y sobretodo en el cariño que nos dió.

La gratitud de su trabajo en nuestra Asociación se tradujo siempre en que nada era imposible: se empeñó en que Com Tu necesitaba y tenía que tener una furgoneta adaptada y gracias a él tuvimos nuestra Primera Furgoneta Adaptada allá por el año 1997. Transformó un local triste y muy poco acondicionado y adaptado a nuestras posibilidades en la Sede Social de Com Tu con su baño accesible y su cómoda y práctica habitabilidad...la mano de Paco estuvo durante muchos años ( hasta que su salud se lo permitió) en todo y todos los que componemos esta Asociación y ello tuvo su reconocimiento en el año 2000 cuando el mismo Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales le reconoció su labor dándole a Paco el Premio del Voluntariado (premio que no quiso recoger personalmente porque decía que él quería hacer su trabajo de forma anónima y sin reconocimientos públicos) y dándonos a todos nosotros la suerte de tenerlo siempre disponible cuando se le necesitaba sin peros y sin condiciones porque Paco era ilimitado e incondicional.

Ante todo su familia, pero después de ésta creo que estaba Com Tu; sintió en su propia carne la discapacidad

y el esfuerzo diario que se ha de hacer para superarla y no se rindió, Paco siempre tenía soluciones sencillas y excepcionales, propias de personas únicas y excepcionales. En sus malos momentos y en sus últimos meses Paco estaba presente en todas y cada una de "nuestras cosas" en el Servicio de Rehabilitación en el que fue manos, brazos y pies de aquellos que no las tenían, en los Traslados en los que la puntualidad



y delicadeza en su trato será irreplicable, en la Sede que creó y cuidó siempre como su propia casa y en las casas de muchos de nuestros asociados que visitaba con la cercanía propia de un familiar o de un íntimo amigo y sobretodo en el corazón de todos en el que Paco supo ganarse ese lugar reservado a aquellas personas únicas y excepcionales a las que él pertenecía.

**Asoc. "COM TU"**



# El Kursaal Fleta

Aquest mes, en plena setmana de la Fira d'enguany, es farà la presentació de l'últim llibre de Paco Corbí Jordà, *El Kursaal Fleta*. Tracta sobre la història del teatre d'aquest nom que tants i bons records evoca en els monovers que passen dels cinquanta anys i que donarà a conèixer als que no arriben a aquesta edat, el passat gloriós d'un lloc que va ser referent en l'activitat teatral i cinematogràfica de Monòver.

Paco Corbí ens conta que a l'escriure el seu anterior llibre sobre la història del Teatre Principal es va trobar amb molta documentació del Fleta, motiu pel qual es va decidir a endinsar-se en aquesta aventura literària.

Segons els relats, el teatre Fleta de Monòver va ser el regal d'un marit enamorat a la seua dona, un fet romàntic que ha inspirat l'autor.

El més complicat a l'hora de fer aquest treball ha estat il·lustrar-lo, ja que no existeixen moltes fotografies de l'antic Teatre Fleta. La col·laboració d'una neboda del constructor de l'edifici que ha facilitat a l'autor una foto de l'interior del local ha estat decisiva.

Paco destaca els bons moments que ha passat recopilant informació i redactant el llibre, ja que ha recordat els bons moments que ell, en primera persona, i molts d'altres monovers, ha passat al Fleta.

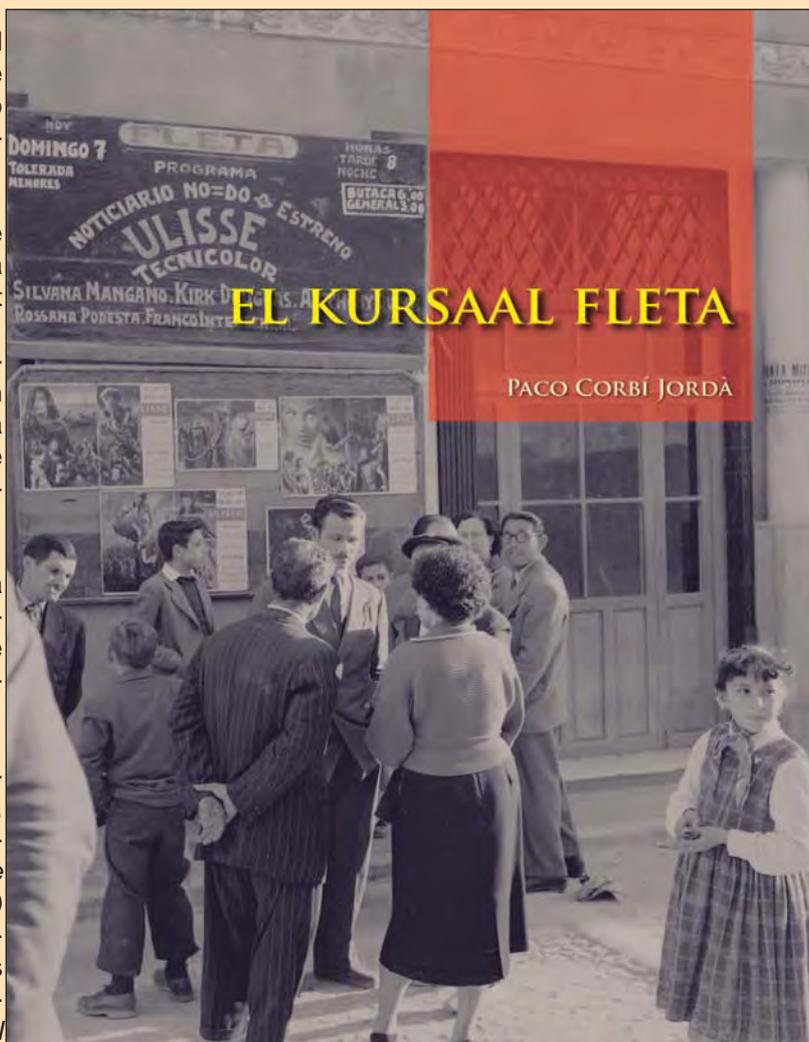
L'estiu de l'any 2002, coincidint amb la inauguració de la rehabilitació del Teatre Principal, Corbí va presentar un llibre amb la seua història que va titular *El Teatre Principal de Monòver*. Es van editar 1.200 exemplars 200 dels quals en edició de luxe, que ha utilitzat l'ajuntament com a regals protocolaris. El llibre es va convertir en tot un èxit, motiu pel qual esperem que aquesta nova publicació d'*El kursaal Fleta* tinga la mateixa acceptació.

En una primera edició es publicaran 250 exemplars que podran adquirir-se a partir del mateix dia de la seua presentació.

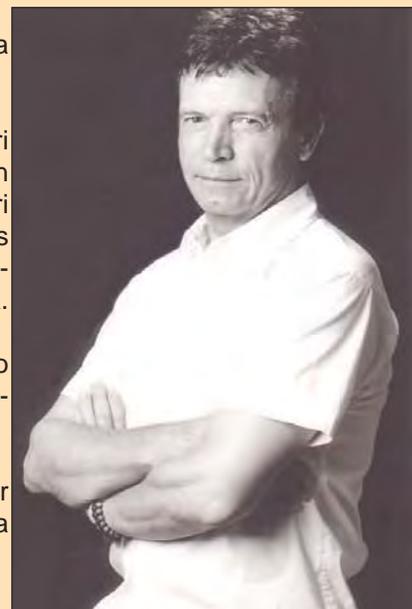
Aquest acte se celebrarà a les 8,30 del divendres 28 de novembre, a l'Auditori Antonio José Ballester de la Casa de Cultura. Serà presentat per Virtudes Milán i anirà acompanyat d'una actuació musical a càrrec dels germans Antonio i Mari Carmen Ballester Corbí al violoncel i violí respectivament, que interpretaran les àries *Nessun Dorma*, *Recondita Armonía* i *Una Furtiva Lágrima*, i bandes sonores de pel·lícules que faran referència a la trajectòria artística i històrica del Fleta.

Potser aquest siga l'últim treball de temes d'història local que escriga Paco Corbí, ja que els seus projectes més immediats passen per escriure sobre aspectes més personals i creatius com ara novel·les de ficció o contes.

Des de la Regidoria de Cultura es mostren contents perquè la fira torna a tenir presentacions literàries a càrrec de monovers, un fet que s'ha convertit en tota una tradició.



Portada d'El Kursaal Fleta, últim llibre de Paco Corbí que es presenta el divendres de Fira



# PROGRAMA DE ACTIVIDADES FIRA 2008

## **Viernes, 14 de noviembre**

21,00 h.  
Clausura de la exposición "Calixt III, un Papa Valencià"  
Patrocinada por la Conselleria de Cultura.  
Conmemoración del 550 aniversario de su muerte.  
Lugar: Sala Municipal de Exposiciones

## **Sábado, 15 de noviembre**

19,00 h.  
Festival Infantil-Juvenil de Coros y Danzas  
Organizado por el Grupo de Coros y Danzas Monóvar  
Participan con el Grupo de Monóvar:  
Grup de Cors y Danses infantil-juvenil de Biar (Alicante)  
Grup Infantil i Juvenil de Danses "El Carrascal" de Alcoy.  
Lugar: Teatro Principal

## **Viernes, 21 de noviembre**

20,00 Inauguración Exposición de Maquetas y Artesanía.  
Autor: Juan Ramón Rico Pérez.  
Lugar: Jardín Pabellón de la Sociedad Cultural Casino.

## **Sábado, 22 de noviembre**

20,30 h. Teatro. Compañía Teatro del Buscavidas. "Hablemos a calzón quitado"  
Autor: Guillermo Gentile  
Dirección: Alberto Alfaro  
Lugar: Teatro Principal

20,00 h. EXPOSICIÓN. Pinturas de Ramón Molina  
Del 21 de noviembre al 14 de diciembre  
Horario: de 10,00 a 22,00 horas todos los días  
Lugar: Sociedad Cultural Casino de Monóvar

## **Domingo, 23 de noviembre**

10,00 FIRA DE L'ART.  
La "Associació GOLETJA" organiza una exposición de pinturas con motivo de la FIRA 2008.  
Lugar: Calle Matías Giménez (Antiguo Carrer els Negres)

## **De lunes 24 a viernes 28 de noviembre**

20,00 h. Semana de la montaña  
Conferencias y proyecciones sobre espeleología y alpinismo.  
Organiza: Grupo de Montaña de Monóvar  
Entrada libre  
Lugar: Auditorio de Casa de Cultura

## **Martes 25 de noviembre día de Santa Caterina**

Jornadas Gastronómicas. "Restaurante Xiri"  
Lugar: Sociedad Cultural Casino de Monóvar

20,30 h. Procesión cívica de Santa Caterina.  
Desde la Iglesia hasta el Ayuntamiento donde la Imagen de la Santa quedará expuesta hasta el final de la Foguera de Santa Caterina.

21,00 h. Foguera de Santa Caterina  
Participarán un grupo de animadores de la Feria Medieval.  
Lugar: Plaza de la Sala

## **Miércoles, 26 de noviembre**

Jornadas Gastronómicas. "R. Casa Asunción"  
Lugar: Sociedad Cultural Casino de Monóvar

## **Jueves, 27 de noviembre**

Jornadas Gastronómicas. "Restaurante Boni"  
Lugar: Sociedad Cultural Casino de Monóvar

## **Viernes, 28 de noviembre**

18,00 h. Apertura Fira de Santa Caterina  
Turrón, juguetes, bisutería, ropa, etc.  
Lugar: Ronda Constitución y adyacentes.

20,30 h. Presentación del libro "El Kursaal Fleta".  
Autor: Paco Corbí Jordà  
Lugar: Auditorio de Casa de Cultura.

## **Sábado, 29 de noviembre**

10,00 h Apertura de la FERIA MEDIEVAL Y ARTESANAL.  
Lugar: Jardín de la Iglesia y Calle Mayor

10,00 h Apertura de la FIRA DE SANTA CATERINA.  
Turrón, juguetes, bisutería, ropa, etc.  
Lugar: Ronda Constitución y adyacentes.

12,00 h. Inauguración FERIA MEDIEVAL Y ARTESANAL  
Que vendrá acompañada de tabernas de buen yantar, trabajos artesanales de diversos tipos y actividades de animación como malabaristas, encantadores de serpientes y otros.  
Lugar: Jardín de la Iglesia y Calle Mayor.

19,00 h Presentación del DVD "10º Aniversario del Club Básquet Monóvar".  
Organiza Club Básquet Monóvar  
Lugar: Auditorio de Casa de Cultura

## **Domingo, 30 de noviembre. "Fira del Llibre"**

10,00 Apertura de la FERIA MEDIEVAL Y ARTESANAL.  
Lugar: Jardín de la Iglesia y adyacentes.

10,00 Apertura de la FIRA DE SANTA CATERINA.  
Turrón, juguetes, bisutería, ropa, etc.  
Lugar: Ronda Constitución y adyacentes.

10,00 FIRA DEL LLIBRE.  
Se darán cita todas las asociaciones locales, acompañadas de librerías locales y de otras ciudades.  
Lugar: Plaza de la Sala

12,00 h. Entrega de premios del V Concurso Literario de la Fira, organizado por la Regidoria de Normalit. Lingüística.  
Lugar: Salón de Plenos

A continuación  
Pasacalle de NANOS I GEGANTS  
Lugar: Plaza de la Sala

A continuación  
Pasacalle de La Agrupación Musical La Artística de Monóvar. Lugar: Plaza de la Sala.

SANTA CATERINA  
del 15 al 30 de noviembre